

**Rozsudek Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 27. října 2011 — Evropská komise v. Polská republika**

(Věc C-362/10) <sup>(1)</sup>

*(„Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2003/98/ES — Opakované použití informací veřejného sektoru — Nesprávné provedení nebo neprovedení určitých článků ve stanovené lhůtě“)*

(2011/C 370/21)

Jednací jazyk: polština

**Účastníci řízení**

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: S. La Pergola a K. Herrmann, zmocněnci)

Žalovaná: Polská republika (zástupce: M. Szpunar, zmocněnec)

**Předmět věci**

Nesplnění povinnosti státem — Nepřijetí ustanovení nezbytných k dosažení souladu s články 2, 3, 4, 6, 7, 8, 10 a 11 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/98/ES ze dne 17. listopadu 2003 o opakovaném použití informací veřejného sektoru (Úř. věst. L 345, s. 90; Zvl. vyd. 13/32, s. 701)

**Výrok**

- 1) Polská republika tím, že nepřijala právní a správní předpisy nezbytné pro provedení článků 2 až 4, 6 až 8, jakož i 10 a 11 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/98/ES ze dne 17. listopadu 2003 o opakovaném použití informací veřejného sektoru, nesplnila své povinnosti, které pro ni vyplývají z těchto článků.
- 2) Polská republika ponese náklady řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 301, 6.11.2010.

**Rozsudek Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 27. října 2011 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Conseil d'État — Francie) — Sociétés Groupe Limagrain Holding v. Établissement national des produits de l'agriculture et de la mer**

(Věc C-402/10) <sup>(1)</sup>

*(„Zemědělství — Nařízení (EHS) č. 3665/87 a č. 565/80 — Vývozní náhrady — Předem vyplacená náhrada — Zboží propuštěné do režimu uskladnění v celním skladu — Nevedení evidence zboží — Prokázání vývozu zboží — Získání celé náhrady týkající se tohoto vývozu nebo její části — Povinnost vrácení neoprávněně získaných částek — Uplatnění navýšení částky, která má být vrácena“)*

(2011/C 370/22)

Jednací jazyk: francouzština

**Předkládající soud**

Conseil d'État

**Účastníci původního řízení**

Žalobkyně: Sociétés Groupe Limagrain Holding

Žalovaný: Établissement national des produits de l'agriculture et de la mer

**Předmět věci**

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Conseil d'État (Francie) — Výklad ustanovení nařízení Komise (EHS) č. 3665/87 ze dne 27. listopadu 1987, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu vývozních náhrad pro zemědělské produkty (Úř. věst. L 351, s. 1), ve spojení s ustanoveními nařízení Rady (EHS) č. 565/80 ze dne 4. března 1980 o platbách vývozních náhrad předem, pokud jde o zemědělské produkty (Úř. věst. L 62, s. 5; Zvl. vyd. 03/04, s. 156) — Propuštění zboží do režimu uskladnění v celním skladu za účelem jeho vývozu s platbou vývozních náhrad předem — Vrácení předem vyplacených částek při nevedení evidence zboží — Podmínky vrácení

**Výrok**

- 1) Předpisy unijního práva týkající se plateb vývozních náhrad předem musí být vykládány v tom smyslu, že vedení evidence produktů umístěných pod celní dohled v souladu s celními předpisy unijního práva představuje podmínku pro platbu vývozní náhrady předem týkající se těchto produktů. Zbývající pochybnosti ohledně přesnosti některých zápisů nebo týkající se nesrovnalostí v uvedené evidenci však mohou být rozptýleny s pomocí dalších doplňujících dokumentů, jsou-li tyto dokumenty považovány příslušnými vnitrostátními orgány za dostačující.
- 2) Předpisy unijního práva týkající se plateb vývozních náhrad předem musí být vykládány v tom smyslu, že:

— pokud nebyla splněna povinnost vést v souladu s unijní celní právní úpravou evidenci produktů umístěných pod celní dohled, pak důkaz, že bylo vyvezeno zboží v podobném množství a podobné povahy jako zboží uvedené v prohlášení o platbě zálohy, nepostačuje k tomu, aby bylo možné mít u částky vývozní náhrady týkající se tohoto zboží za to, že na ni má vývozce nárok;

— v případě, že vývozce musí vrátit celou přijatou částku vývozních náhrad získaných předem nebo její část z důvodu nesplnění povinnosti vést evidenci produktů uskladněných v celním skladu, je na neoprávněně získanou částku, kterou je třeba vrátit, třeba uplatnit 20 % navýšení stanovené v čl. 33 odst. 1 druhém pododstavci nařízení Komise (EHS) č. 3665/87 ze dne 27. listopadu 1987, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu vývozních náhrad pro zemědělské produkty, zejména ve znění nařízení Komise (EHS) č. 1708/93 ze dne 30. června 1993.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 288, 23.10.2010.